

**OFERTANT**  
SRL „Sud-Terra”

**EXPERIENȚĂ SIMILARĂ F 3.9**

1. Denumirea și obiectul contractului: **Капитальный ремонт здания Дома престарелых с.Копчак, Чадыр-Лунгского района.**

2. Numărul și data contractului **Nr.109 din 20/07/2018**

3. Denumirea/numele beneficiarului **Примария с.Копчак**

4. Adresa beneficiarului **ул.Ленина 134**

5. Țara **Republica Moldova**

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **anteprenor general**

(se notează opțiunea corespunzătoare)

anteprenorul sau anteprenorul general (lider de asociație)

anteprenor asociat

subanteprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului )	1 520 719,05	89 454,06
b) finală (la data finalizării contractului)	1 520 719,05	89 454,06

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **Nu**

9. Perioada de execuție a lucrării (luni)

a) contractată **3 (trei) luni**

b) efectiv realizată **3 (trei) luni**

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Nu**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor 01 din 22/12/2018

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **Nu**

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte .

**Ofertant**

\_\_\_\_\_  
(semnătura)

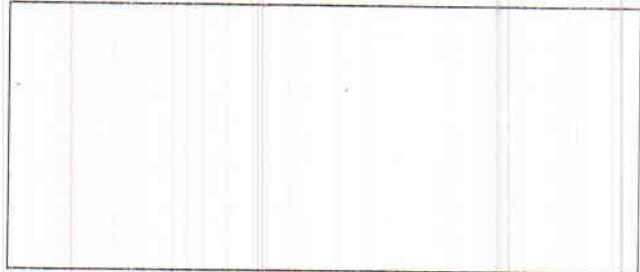
L.Ș.

\*) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care este necesar să fie confirmat prin prezentarea contractului de antrepriză sau subantrepriză, precum și prin procesul-verbal de recepție, la terminarea lucrărilor



# ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

Digitally signed by Protiuc Natalia  
Date: 2020.02.11 09:47:27 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



## ДОГОВОР ПОДРЯДА № 109 о закупке посредством Конкурса Открытых торгов

« 20 » июля 2018

с. **Копчак**, р-н **Чадыр - Лунга**  
(муниципий, город, уезд)

### 1. Стороны договора

Настоящий договор заключен вследствие процедуры Конкурса Открытых торгов Nr. 271/18 от "03" июля 2018, Вар № 46/2018 от 12.06.2018 года, между Примэрией с. Копчак

(наименование закупающего органа)

с местонахождением в с. Копчак р-н Чадыр-Лунга

(населенный пункт)

ул. Ленина, 124, телефон: 0(294)50-2-38, e-mail: primaria\_corseac@mail.ru, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за № 19361 от **3.09.2015**, в лице **примара Гаризан О.Ф.**,

(фамилия, имя и должность руководителя) в качестве Бенефициара,

с одной стороны, и SRL "Sud-Terra",

(наименование экономического оператора)

нахождением в г.Комрат (населенный пункт)

str. Fedico, 22, ap.(of.) 25; телефон: 069715606; e-mail: sud-terra@mail.ru

зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за № 1014611001799 от **04.11.2014** г., уполномоченный для строительной деятельности: разрешение № 048813 от « 04 » ноября 2014 года,

выданное Лицензионной Палатой Республики Молдова, на 5 лет, для видов деятельности строительные работы и др,

в лице **Protiuc N.**, в качестве директора

(фамилия и должность руководителя)

Подрядчика, с другой стороны.

### 2. Предмет договора

Подрядчик обязуется выполнить работы **Капитальный ремонт здания Дома престарелых в с. Копчак, Чадыр-Лунгского района** (краткое описание),

Код CPV: 45000000-7 в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормативами, стандартами и

Digitally signed by Protiuc Natalia  
Date: 2019.07.22 20:50:19 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



предписаниями.

### 3. Период выполнения

3.1. Длительность выполнения работ по договору составляет 3 (три) месяца с момента подписания договора, получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределитель кредитов.

3.2. Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:

- а) вызванных Бенефициаром;
- б) вследствие некоторых забастовок, организованных федерацией профсоюзов отрасли на национальном уровне и признанных как законные на основании правосудия персонала Генерального подрядчика или вследствие некоторых схожих событий, проводимых у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;
- в) вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и немняемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;
- д) влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;
- е) стихийных бедствий, признанных законным органом власти.

3.3. Согласно письменному распоряжению Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Генеральный подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Генеральный подрядчик, оплачивает Бенефициар.

3.4. При завершении работ Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке.

3.5. На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Генеральному подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

### 4. Стоимость работ и порядок оплаты

4.1. Стоимость работ по строительству-монтажу, представляющих предмет настоящего договора составляет **1 520 719,05** лей (один миллион **пятьсот двадцать тысяч семьсот девятнадцать** лей, **05**бать) *(сумма цифрами и прописью)*

(нулевая ставка НДС).

**ЕСО- 311120**

4.2. Оплата производится в пределах годовых бюджетных отчислений.

4.3. Оплата финальной накладной осуществляется незамедлительно после проверки и приемки окончательной платежной ситуации Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности, вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в спорке, оплачивается незамедлительно.

4.4. Договор не будет считаться завершенным до подписания комиссией по приемке протокола



выполнения работ согласно технологическому порядку выполнения.

7.6. Если Бенефициар не выдает в полезное время дополнительные распоряжения, содержащие инструкции или утверждения, приказы, директивы или детали, Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару посредством писем, сколько можно, что он вызывает задержки и простои в осуществлении работ. Уведомление содержит детали или распоряжения, которые необходимы, и указывает дату, когда они были необходимы, а также задержки и простои, вызванные вследствие отсутствия данных документов.

7.7. Вся документация, необходимая для выполнения работ субподряда предоставляется в распоряжение субподрядчиков Генеральным подрядчиком, без оплаты, в двух экземплярах, в сроки из субподряда (договоры субподряда), установленные графиком выполнения.

7.8. Генеральный подрядчик выполняет и обслуживает все работы, обеспечивает рабочую силу, материалы, строительное оборудование и объекты временного характера для выполнения работ. Он берет на себя всю ответственность за все операции, проводимые на строительной площадке и за используемые процедуры выполнения.

7.9. Форма банковской гарантии, принятой Бенефициаром составляет \_\_\_\_\_ в размере \_\_\_% от стоимости присужденного договора.

7.10. Генеральный подрядчик, посредством присуждения оферты в его пользу, обязуется получить гарантию со стороны банка на сумму, представляющую гарантию добросовестного исполнения договора, в размере \_\_\_% от стоимости присужденного договора, или в случае если форма банковской гарантии, принятой Бенефициаром, является последовательное удержание из фактур для ситуаций работ, в размере \_\_\_% от их ежемесячной стоимости до достижения процента в размере \_\_\_% от стоимости договора. Данные удержания выполняются до заполнения гарантии добросовестного исполнения. Удержанные подобным образом суммы доводятся до сведения банка, выбранного обеими сторонами – Генеральным подрядчиком и Бенефициаром – и вносятся на специальный счет. С этой целью перечисление выполняется в течение 10 рабочих дней с момента выполнения удержания. Бенефициар должен распорядиться, чтобы банк сообщил Генеральному подрядчику о выполненном перечислении, а также о его назначении.

7.11. Гарантия добросовестного исполнения возвращается Генеральному подрядчику на основании уведомления Бенефициара банковскому агенту. Уведомление осуществляется после подписания протокола окончательной приемки.

7.12. Бенефициар обязуется вернуть Генеральному подрядчику гарантию в установленный срок, не позднее истечения срока добросовестного исполнения, если он не подал до той даты требования в ее отношении. Столько времени, сколько поданные требования не разрешены, Бенефициар может удерживать соответствующую часть стоимости гарантии, в пределах причиненного ущерба.

7.13. Генеральный подрядчик гарантирует, что на день приемки, выполненная работа соответствует качеству, установленному в договоре, соответствует действующим техническим регламентам и не имеет недостатки, которые могут уменьшить или даже аннулировать размер или возможность использования согласно нормальным условиям использования или условиям договора.

7.14. В отношении работ, в отношении которых проводятся испытания, считается выполненным качеством образца столько времени, сколько результаты вносятся в пределы, допустимые действующими техническими регламентами.

7.15. Бенефициар вправе наблюдать за осуществлением работ в соответствии с положениями договора, посредством аттестованных ответственных за технический надзор. Им обеспечивается доступ на место работы, в мастерские, склады и везде, где проводится деятельность, связанная с выполнением договорных обязательств. По требованию, в их распоряжение необходимо предоставить чертежи и исполнительную документацию для изучения и дать им все разъяснения, условием является, чтобы этим не разглашались секреты Генерального подрядчика. Секретная информация, а также секретная документация считается Бенефициаром конфиденциальной.

7.16. Бенефициар уполномочен выдать распоряжения, которые считает необходимыми для выполнения работ, с соблюдением прав Генерального подрядчика. Распоряжения направляются, в принципе, только Генеральному подрядчику и прорабу, за исключением случаев, когда необходимо вмешаться против неизбежной и объявленной опасности. Бенефициару необходимо сообщить фамилию профессионально-технически аттестованного прораба, который руководит выполнением работ и проверяет их качество со стороны Генерального подрядчика.

7.17. Если Генеральный подрядчик считает, что распоряжения Бенефициара необоснованны или нецелесообразны, он может предъявить возражения, но это не освобождает его от выполнения полученных распоряжений, кроме случая, когда они противоречат законным положениям. Если посредством выполнения распоряжений Бенефициара создаются трудности в выполнении, вызывающие дополнительные расходы, их оплачивает Бенефициар.

7.18. Разбивка основных осей, столбов, путей сообщения и пределов земельного участка, предоставленного в распоряжение Генерального подрядчика, а также материализация высотных отметок в непосредственной близости участка, относится к обязанностям Бенефициара.

7.19. Для проверки разбивки Бенефициаром или проектировщиком, Генеральный подрядчик должен защищать и хранить все реперы, столбы или другие предметы, используемые при разбивке работ.

7.20. Возведение участка, разбивки и высотные отметки, а также другая документация, предоставленная в распоряжение Генерального подрядчика Бенефициаром для выполнения договора, являются решающей. Генеральный подрядчик обязуется проверить полученную документацию и сообщить Бенефициару об установленных или предполагаемых ошибках и неточностях.

7.21. Генеральный подрядчик обязуется установить все отношения, регламентирующие отношения с отраслевыми субподрядчиками и несет ответственность перед Бенефициаром за соблюдение отраслевыми субподрядчиками законным и профессиональных положений и обязательств.

7.22. Бенефициар обязуется получить все разрешения и заключения, предусмотренные в нормативных актах, а также регламентах (документах), которые позволят ему выполнение работ по договору.

7.23. На протяжении выполнения работ Бенефициар вправе распорядиться в письменной форме о:

- a) устранении со строительной площадки любого материала, которые не соответствует по качеству;
- b) замене несоответствующего по качеству материала на другой соответствующий;
- c) устранении или переделке любой работы или части работы, несоответствующей с точки зрения качества.

7.24. В случае невыполнения Подрядчиком распоряжений из пункта 7.23., Бенефициар может остановить работы, нанять и оплатить другим подрядчикам за выполнение данных работ, ставя, таким образом, в опоздание Подрядчика, который будет обязан в условиях закона, возместить расходы, понесенные бенефициаром в связи с фактом невыполнения.

7.25. В случае если во время выполнения работ, на участках обнаруживаются исторические, артистические или научные ценности, Генеральный подрядчик обязуется остановить выполнение работ в соответствующей зоне и сообщить об этом Бенефициару, органам полиции или компетентным органам.

7.26. Во время выполнения работ Генеральный подрядчик обязуется поддерживать подъездные пути свободными, убирать оборудование, устранять избыток материалов, отходов и временных работ любого типа, которые не нужны, а по завершению работ Генеральный подрядчик уберет со строительной площадки все строительное оборудование, избыток материалов, отходов и временных работ.

7.27. Генеральный подрядчик должен получить, за собственный счет, все заключения и утверждения и оплатить все необходимые сборы, связанные с выполнением работ, а также для имущества или прав, затронутых или которые могут быть затронуты выполнением работ.



Бенефициар вернет Генеральному подрядчику все эти суммы в результате его подтверждения.

## **8. Рабочая сила**

8.1 Генеральный подрядчик выполняет все формальности, необходимые для найма всей рабочей силы для выполнения договорных работ в соответствии с положениями действующего законодательства.

## **9. Материалы и выполнение самих работ**

9.1. Материалы должны соответствовать качеству, предусмотренному в исполнительной документации, они периодически будут подвергаться различным проверкам проектировщика или Бенефициара, что будет запрошено. Генеральный подрядчик обеспечивает, по требованию, рабочей силой, инструментами, оборудованием, материалами, необходимыми для рассмотрения, изменения и проверки работ.

9.2. Стоимость проверок и испытаний оплачивает Генеральный подрядчик, если это предусмотрено в документации, в противном случае расходы оплачивает Бенефициар.

9.3. Проверки, предусмотренные и заказанные Бенефициаром для проверки работ или материалов, используемых в работе, оплачиваются Генеральным подрядчиком, если будет доказано, что материалы не соответствуют по качеству или работа не выполнена в соответствии с положениями договора. В противном случае Бенефициар оплачивает данные расходы.

9.4. Бенефициар, проектировщик или любое другое уполномоченное ими лицо имеют постоянный доступ к работам на строительной площадке и в местах, где готовятся работы, на склады заготовленного материала и др.

9.5. Работы, которые должны быть скрыты, не покрываются без утверждения аттестованного ответственного за технический надзор и, при необходимости, проектировщика, Генеральный подрядчик предоставляет им возможность осмотреть и проследить любую работу, которая должна быть скрыта. Генеральный подрядчик сообщает аттестованному ответственному за технический надзор, проектировщику столько раз сколько работы, в том числе основания зданий, готовы к осмотру. Аттестованный ответственный за технический надзор и проектировщик принимают участие в осмотре и измерении вышеуказанных работ.

9.6. Генеральный подрядчик откроет любую часть или части работы по требованию Бенефициара и переделает эту часть или части работы, при необходимости. Если будет установлено, что работы соответствуют качеству и выполнены согласно исполнительной документации, открытие, переделка и/или ремонт оплачиваются Бенефициаром, а в противном случае, Генеральным подрядчиком.

9.7. Бенефициар должен предоставить в распоряжение Генерального подрядчика, в случае если не обговорено иное, бесплатно:

- а) земельные участки, необходимые для складов и рабочих мест на строительной площадке;
- б) подъездные дороги и железнодорожные дороги;
- в) подключения инженерных сетей (вода, газ, энергия, канализация и др.) до предела расположения строительной площадки.

9.8. Расходы за потребление коммунальных услуг, а также по счетчикам или другим измерительным аппаратам, оплачивает Генеральный подрядчик. В случае нескольких подрядчиков, расходы делятся пропорционально между ними.

9.9. Работы, выполненные Генеральным подрядчиком за исключением работ, предусмотренных в договоре и без распоряжения Бенефициара, а также тех, которые не соблюдают положения договора, без наличия в этом смысле четкого распоряжения Бенефициара, не будут оплачены Генеральному подрядчику. Генеральный подрядчик должен устранить данные работы в срок, установленный Бенефициаром. Также, он несет ответственность перед Бенефициаром за ущерб, который ему причинил. Соответствующие работы будут оплачены Генеральному подрядчику, только если будут доказаны необходимыми и предполагается, что они отвечают воле Бенефициара, о чем сообщается незамедлительно.

9.10. Работы начинаются через 10 дней после подписания и регистрации договора в соответствующем порядке и получения приказа о выполнении.

## **10. Гарантийный период и исправления в гарантийный период**

10.1. Гарантийный период для работ, предусмотренных в ст.2 настоящего образца договора, составляет \_\_\_\_\_ лет.

10.2. Гарантийный период начинается с момента окончательной приемки и о истечения срока, предусмотренного в пункте 10.1. настоящей статьи.

10.3. Генеральный подрядчик обязуется в гарантийный период устранять все недостатки, связанные с несоблюдением условий договора, за собственный счет, вследствие уведомления, переданного Бенефициаром.

10.4. Если недостатки наступили не вследствие халатности или дефектов по вине Генерального подрядчика, работы выполняются им согласно положениям договора, стоимость исправлений будет оценена и оплачена как дополнительные работы.

## **11. Ответственность сторон**

11.1. Стороны договора несут ответственность, каждый, за собственные ошибки, а также за ошибки своих законных представителей и физических и юридических лиц, которых используют для выполнения возложенных на них обязательств.

11.2. Если в связи с выполнением строительных работ наносится ущерб третьему лицу, стороны договора отвечают в солидарном порядке, согласно законным положениям. Для установления между сторонами размера ответственности за причиненный ущерб, во внимание принимается степень вины каждого партнера в его наступлении, если условия договора не предусматривают иное. Если ущерб, причиненный третьему лицу, наступил вследствие меры, о которой распорядился бенефициар в форме, в которой она была применена, тогда он несет самостоятельно ответственность, только если Генеральный подрядчик заранее предупредил его об опасности, связанной с выполнением распоряжения.

11.3. Генеральный подрядчик обязуется, согласно законным положениям, возместить ущерб за нарушение или повреждение подъездных дорог или инженерных сетей, смежных участков посредством хранения земли, материалов или других объектов, а также вследствие некоторых ограждений или ограничений по собственной вине.

11.4. В случае если Генеральный подрядчик сомневается относительно порядка выполнения работ, порядка обеспечения от происшествий, качества материалов или частей строительства, технологического оборудования и т.д, поставленных Бенефициаром, а также относительно работ, выполненных другими хозяйственными субъектами, тогда он должен предъявить возражения, в письменной форме, Бенефициару, незамедлительно и насколько возможно до начала работ. Бенефициар остается ответственным за свою информацию, распоряжения и поставки.

11.5. Генеральный подрядчик должен обеспечить выполненные работы и оснащение, находящее в его распоряжении, от разрушения и хищения до передачи работ Бенефициару. Он должен принять меры по защите от разрушения работ вследствие атмосферных действий и воды и удалять снег и лед.

11.6. Если несоблюдение Генеральным подрядчиком положений любого регламента или решения местных органов публичной власти или других местных органов, законно учрежденных и с обязательным характером выполнения работ, причиняет ущерб Бенефициару, Генеральный подрядчик возмещает ему ущерб в размере суммы ущерба.

11.7. Если причины принудительного порядка или просто вменяются в вину одной из сторон договора, тогда другая сторона пожелает предъявить претензии относительно возмещения причиненного ущерба, который может быть доказан.

11.8. За отказ выполнять работы, предусмотренные в настоящем Договоре, удерживается гарантия добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 7.9, в противном случае Подрядчик оплачивает неустойку в



размере \_\_\_% [укажите проценты] от общей суммы договора.

11.9. В случае выполнения работ с задержкой, Подрядчик несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы работ, за каждый день просрочки, но не более 10 % [укажите проценты] от общей суммы настоящего Договора. В случае если задержка превышает 10 дней, это считается отказом от выполнения работ, предусмотренных в настоящем Договоре, и у Подрядчика удерживается гарантия добросовестного исполнения, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 7.9.

11.10. За оплату с задержкой Бенефициар несет материальную ответственность в размере \_\_\_% [укажите проценты] от суммы работ, за каждый день просрочки, но не более \_\_\_% [укажите проценты] от общей суммы настоящего договора.

11.11. Бенефициар не несет ответственность ни за какой ущерб интересов, оплачиваемые возмещения согласно законным положениям, в отношении или вследствие происшествия или ущерба, причиненного работнику или другому лицу, нанятому Генеральным подрядчиком, за исключением происшествия или ущерба, наступившего по вине Бенефициара, его агентов или работников.

## **12. Разрешение споров**

12.1. В случае споров относительно качества и характеристик строительного материала, процедур проверки, точность проведения испытаний, используемого строительного оборудования, каждая сторона может, после предварительного уведомления другой стороны, потребовать проведения испытаний государственными исследовательскими учреждениями. Расходы за проведение испытаний оплачивает сторона, вина которой будет доказана.

## **13. Расторжение договора**

13.1. Генеральный подрядчик может потребовать расторжения договора, если:

- a) Бенефициар не выполняет обязательство, возложенное на него, и этим делает невозможным, чтобы Генеральный подрядчик выполнял работу;
- b) Бенефициар не соблюдает дату оплаты более 3 месяцев;
- c) Бенефициар сообщает генеральному подрядчику, что по непредусмотренным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнения договорных обязательств.

13.2. Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:

- a) Генеральный подрядчик объявлен банкротом, входит в процесс ликвидации в целях слияния или заложил в ипотеку капитал;
- b) Генеральный подрядчик покинул договор;
- c) Генеральный подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;
- d) Генеральный подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный настоящим договором.

13.3. Заявление о расторжении договора по причинам, указанным в пунктах 13.1. и 13.2. настоящей статьи передается стороне договора в письменной форме минимум за 15 рабочих дней до запрашиваемой даты расторжения.

13.4. Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ.

13.5. В случае расторжения договора Бенефициар составляет ситуацию эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, которые должен возместить Генеральный подрядчик, по вине которого расторгается договор.

13.6. Выплата гарантии добросовестного исполнения осуществляется только после истечения гарантийного периода (после осуществления окончательной приемки), а в случаях,



предусмотренных в подпунктах с) и d) пункта 13.2. настоящей статьи после расторжения договора.

13.7. После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.

#### 14. Заключительные положения

14.1. Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора:

- a. заполненный и подписанный настоящий формуляр договора;
- b. оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;
- c. списки с количеством работ и оборудования, сметы-оферы и прилагаемые списки с потреблением ресурсов.

14.2. Документы договора составлены на государственном языке, в при необходимости, на другом языке международного обращения.

14.3. В случаях возникновения двусмысленности или расхождений в условиях настоящего договора, они разъясняются Бенефициаром, который выдает инструкции в этом смысле для Генерального подрядчика.

14.4. В документы договора нельзя внести изменения без согласия обеих сторон.

14.5. Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством по государственным закупкам и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов, и действует до **31 декабря 2018 года**.

14.6. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня,

«20» июля 2018 года.

14.7. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

#### 15. Юридические, почтовые и платежные реквизиты сторон

«ПОДРЯДЧИК»

«БЕНЕФИЦИАР»:

Почтовый адрес: г. Комрат, ул. Федько ,22 оф.25

тел: 069715606

IBAN MD38AG000000022512425900

Банк: "MOLDOVA-AGROINDBANK" SA

филиал Комрат

Код: AGRNMD2X761

ф/к: 1014611001799

Почтовый адрес: с. Копчак, ул. Ленина, 124

Телефон: 0(294)50-2-38; 0(294)50-2-90;

IBAN: MD10TRPDAR30000001117500

IBAN: MD27TRPDAR20000001117500

Банк: Территориальное казначейство

г. Чадыр-Лунга

Почтовый адрес банка: TREZMD2X

Код: TREZMD2X

Фискальный код: 1007601010747

#### 16. Подписи сторон

«ПОДРЯДЧИК»:



«БЕНЕФИЦИАР»:



INVESTITOR *Примария с. Копчак*

PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr 01 din 22/12/2018

Privind lucrarea :

*Капитальный ремонт здания Дома Престарелых в с. Копчак, р-он Чадыр-Лунга АТО Гагаузия*

Executată la obiectul:

*Дом Престарелых в с. Копчак, р-он Чадыр-Лунга АТО Гагаузия*

În cadrul contractului de antrepriză nr. 109 din 20/07/2018, înregistrat la Agenția Achiziții Publice cu nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_ încheiat între *Примария с. Копчак и SRL "Sud-Terra" в лице директора Процюк Н.Ю.*

pentru *Капитальный ремонт здания Дома Престарелых в с. Копчак, р-он Чадыр-Лунга АТО Гагаузия*

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. *A MMII 048813* eliberată din *26/05/2015* de *Camera de Licențiere* la \_\_\_\_\_ cu valabilitate pînă la *25/05/2020*

2. Comisia de recepție și s-a desfășurat activitatea în intervalul de la ora \_\_\_\_\_  
Fiind formată din:

Președintele Comisiei

*Гаризан О.Ф. – Примар с. Копчак*

Membrii Comisiei:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. Au mai participat la recepție:

*Директор SRL "Sud-Terra" Процюк Н.Ю.*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Anexa nr.3  
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din 22 12 2018

Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnică la care nu s-a respectat prevederile proiectului.

Процюк Н.Ю.

(Nume, Prenume)

Петков Н.

(Nume, Prenume)

Гаризан О.Ф.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Директор SRL "Sud-Terra"

(Funcția)



(Semnătura)

Тех. надзор

(Funcția)

Примар с. Копчак

(Funcția)